

Lengyelország-Krakkó: Tűzmelegelőzési szolgáltatások
OJ S 175/2022 12/09/2022
Tájékoztató a szerződés módosításáról
Szolgáltatások

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

I. szakasz: Ajánlatkérő

I.1. Név és címek

Hivatalos név: Uniwersytet Jagielloński

Nemzeti azonosító szám: 6750002236

Postai cím: ul. Gołębia 24

Város: Kraków

NUTS-kód: PL213 Miasto Kraków

Postai irányítószám: 31-007

Ország: Lengyelország

Kapcsolattartó személy: Joanna Piecuch

E-mail: joanna.piecuch@uj.edu.pl

Telefon: +48 126633903

Fax: +48 126633914

Internetcím(ek):

Az ajánlatkérő általános címe: www.uj.edu.pl

A felhasználói oldal címe: www.przetargi.uj.edu.pl

II. szakasz: Tárgy

II.1. A beszerzés mennyisége

II.1.1. Elnevezés

Wyłonienie wykonawcy w zakresie przeglądów, konserwacji i naprawy instalacji sygnalizacji pożaru oraz innych urządzeń przeciwpożarowych w obiektach UJ

Hivatkozási szám: 80.272.267.2020

II.1.2. Fő CPV-kód

75251110 Tűzmelegelőzési szolgáltatások

II.1.3. A szerződés típusa

Szolgáltatásmegrendelés

II.2. Meghatározás

II.2.3. A teljesítés helye

NUTS-kód: PL213 Miasto Kraków

A teljesítés fő helyszíne: Miasto Kraków

II.2.4. A közbeszerzés ismertetése a szerződéskötés időpontjában

Przedmiotem postępowania i zamówienia jest wyłonienie wykonawcy w zakresie przeglądów technicznych i konserwacji urządzeń przeciwpożarowych, jak i monitoringu pożarowego w obiektach Uniwersytetu Jagiellońskiego, położonych na terenie miasta Krakowa i w Modlnicy koło Krakowa.

II.2.7. A szerződés, a keretmegállapodás, a dinamikus beszerzési rendszer, illetve a koncesszió időtartama

Az időtartam hónapban: 36

II.2.13. Európai uniós alapokra vonatkozó információk

A beszerzés európai uniós alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos : nem

IV. szakasz: Eljárás

IV.2. Adminisztratív információk

IV.2.1. Tájékoztató az eljárás eredményéről ezen szerződés vonatkozásában

A hirdetmény száma a Hivatalos Lapban: [2020/S 232-571863](#)

V. szakasz: Az eljárás eredménye

A szerződés száma: 80.272.267.2020

Elnevezés:

Wyłonienie wykonawcy w zakresie przeglądów, konserwacji i naprawy instalacji sygnalizacji pożaru oraz innych urządzeń przeciwpożarowych w obiektach UJ

V.2. Az eljárás eredménye

V.2.1. A szerződéskötés/a koncesszió odaítéléséről szóló döntés dátuma

16/11/2020

V.2.2. Ajánlatokra vonatkozó információk

A szerződést/koncessziót gazdasági szereplők csoportosulása nyerte el: igen

V.2.3. A nyertes ajánlattevő/koncessziós jogosult neve és címe

Hivatalos név: Insap Sp. z o.o.

Nemzeti azonosító szám: NIP 945-175-74-02

Postai cím: ul. Ładna 4–6

Város: Kraków

NUTS-kód: PL213 Miasto Kraków

Postai irányítószám: 31-444

Ország: Lengyelország

A nyertes ajánlattevő/koncessziós jogosult kkv: igen

V.2.3. A nyertes ajánlattevő/koncessziós jogosult neve és címe

Hivatalos név: Centrum ochrony przeciwpożarowej i antywłamaniowej Krak-Poż Sp. z o.o.

Nemzeti azonosító szám: NIP: 679-008-46-482

Postai cím: ul. Ceglarska 15

Város: Kraków

NUTS-kód: PL213 Miasto Kraków

Postai irányítószám: 30-362

Ország: Lengyelország

A nyertes ajánlattevő/koncessziós jogosult kkv: igen

V.2.4. A szerződés/rész/koncesszió értékére vonatkozó információk

A beszerzés végleges összértéke: 4 131 224,20 PLN

VI. szakasz: Kiegészítő információk

VI.3. További információk

Wykonawca, najpóźniej w dniu składania ofert, a przed upływem terminu składania ofert, winien wnieść wadium w kwocie 50 000,00 PLN.

Wadium może być wnoszone w 1 lub kilku następujących formach:

- 1) pieniądzu;
- 2) poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym że poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym;
- 3) gwarancjach bankowych;
- 4) gwarancjach ubezpieczeniowych;
- 5) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (t.j. Dz.U. 2016, poz. 359 ze zm.).

Wadium wniesione w pieniądzu należy złożyć przelewem bankowym na konto Zamawiającego IBAN: PL nr 98 1240 2294 1111 0010 3561 9764, SWIFT: PKO PP LPW. Za termin wniesienia wadium w formie pieniężnej uznaje się datę uznania środków na koncie Zamawiającego (dzień, godzina).

W przypadku złożenia wadium w innej formie niż pieniężna, oryginał dowodu wniesienia wadium musi zostać złożony wraz z ofertą w formie elektronicznej (odrębny plik) opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez osobę uprawnioną, a następnie wraz z plikami stanowiącymi ofertę należy skompresować do 1 pliku archiwum w formacie *zip. Przesłanki wykluczenia Wykonawcy określono w art. 24 ust. 1 pkt 12–23 ustawy Pzp.

1. Stosownie do treści art. 24 ust. 5 ustawy Pzp, Zamawiający wykluczy z postępowania Wykonawcę:

1.1. w stosunku do którego otwarto likwidację, w zatwierdzonym przez sąd układzie w postępowaniu restrukturyzacyjnym jest przewidziane zaspokojenie wierzycieli przez likwidację jego majątku lub sąd zarządził likwidację jego majątku w trybie art. 332 ust. 1 ustawy z dnia 15 maja 2015 r. Prawo restrukturyzacyjne (Dz.U. z 2015, poz. 978 z późn. zm.); lub którego upadłość ogłoszono, z wyjątkiem Wykonawcy, który po ogłoszeniu upadłości zawarł układ zatwierdzony prawomocnym postanowieniem sądu, jeżeli układ nie przewiduje zaspokojenia wierzycieli przez likwidację majątku upadłego, chyba że sąd zarządził likwidację jego majątku w trybie art. 366 ust. 1 ustawy z dnia 28 lutego 2003 r. Prawo upadłościowe (t.j. Dz.U. z 2015, poz. 233 z późn. zm.);

1.3. który w sposób zawiniony poważnie naruszył obowiązki zawodowe, co podważa jego uczciwość, w szczególności gdy Wykonawca w wyniku zamierzonego działania lub rażącego niedbalstwa nie wykonał lub nienależycie wykonał zamówienie, co Zamawiający jest w stanie wykazać za pomocą stosownych środków dowodowych;

1.4. który, z przyczyn leżących po jego stronie, nie wykonał albo nienależycie wykonał w istotnym stopniu wcześniejszą umowę w sprawie zamówienia publicznego lub umowę koncesji, zawartą z Zamawiającym, o którym mowa w art. 3 ust. 1 pkt 1–4 ustawy Pzp, co doprowadziło do rozwiązania umowy lub zasądzenia odszkodowania;

1.5. który naruszył obowiązki dotyczące płatności podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne, co Zamawiający jest w stanie wykazać za pomocą

stosownych środków dowodowych, z wyjątkiem przypadku, o którym mowa w art. 25 ust. 1 pkt 15 ustawy Pzp, chyba że Wykonawca dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności.

Szczegółowe warunki dotyczące wykluczenia zawiera SIWZ.

Wykaz oświadczeń i dokumentów na potwierdzenie spełnienia warunków udziału w postępowaniu oraz braku podstaw wykluczenia zawiera SIWZ z Załącznikami.

Zamawiający nie przewiduje możliwości zawarcia umowy ramowej.

Zamawiający nie przewiduje możliwości udzielania zamówień na dodatkowe usługi o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt. 6 ustawy Pzp.

Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych.

Rozliczenia pomiędzy Wykonawcą a Zamawiającym będą dokonywane w złotych polskich (PLN).

Zamawiający nie przewiduje aukcji elektroniczne

VI.4. Jogorvoslati eljárás

VI.4.1. A jogorvoslati eljárás lebonyolító szerv

Hivatalos név: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postai cím: ul. Postępu 17a

Város: Warszawa

Postai irányítószám: 02-676

Ország: Lengyelország

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telefon: +48 224587701

Fax: +48 224587800

Internetcím: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.3. Jogorvoslati kérelem benyújtása

A jogorvoslati kérelem benyújtásának határidejére vonatkozó pontos információ:

1. Środki ochrony prawnej przysługują wykonawcy, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy Pzp.2. Odwołanie przysługuje na:2.1 niezgodną z przepisami ustawy czynność zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy;2.2 zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której zamawiający był zobowiązany na podstawie ustawy Pzp.3. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej opatrzone podpisem zaufanym.4. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej oraz postanowienie Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Pzp, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie – sądu zamówień publicznych za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej.5.

Szczegółowe informacje dotyczące środków ochrony prawnej określone są w dziale IX „Środki ochrony prawnej” ustawy Pzp.

VI.4.4. A jogorvoslati kérelem benyújtására vonatkozó információ a következő szervtől szerezhető be

Hivatalos név: Urząd Zamówień Publicznych Departament Odwołań

Postai cím: ul. Postępu 17a

Város: Warszawa

Postai irányítószám: 02-676

Ország: Lengyelország
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telefon: +48 224587801
Fax: +48 224587800
Internetcím: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.5. E hirdetmény feladásának dátuma

07/09/2022

VII. szakasz: A szerződés/koncesszió módosításai

VII.1. A közbeszerzés ismertetése a módosításokat követően

VII.1.1. Fő CPV-kód

75251110 Tűzmegeelőzési szolgáltatások

VII.1.2. További CPV-kód(ok)

VII.1.3. A teljesítés helye

NUTS-kód: PL213 Miasto Kraków

A teljesítés fő helyszíne: Miasto Kraków

VII.1.4. A közbeszerzés ismertetése

Przedmiotem postępowania i zamówienia jest wyłonienie Wykonawcy w zakresie przeglądów technicznych i konserwacji urządzeń przeciwpożarowych, jak i monitoringu pożarowego w obiektach Uniwersytetu Jagiellońskiego, położonych na terenie miasta Krakowa i w Modlnicy koło Krakowa.

VII.1.5. A szerződés, a keretmegállapodás, a dinamikus beszerzési rendszer, illetve a koncesszió időtartama

Az időtartam hónapban: 36

VII.1.6. A szerződés/rész/koncesszió értékére vonatkozó információk

A szerződés/rész/koncesszió végleges összértéke: 4 180 397,70 PLN

VII.1.7. A nyertes ajánlattevő/koncessziós jogosult neve és címe

Hivatalos név: Insap Sp. z o.o.

Nemzeti azonosító szám: NIP: 945-175-74-02

Postai cím: ul. Ładna 4–6

Város: Kraków

NUTS-kód: PL213 Miasto Kraków

Postai irányítószám: 31-444

Ország: Lengyelország

A nyertes ajánlattevő/koncessziós jogosult kkv: igen

VII.1.7. A nyertes ajánlattevő/koncessziós jogosult neve és címe

Hivatalos név: Centrum ochrony przeciwpożarowej i antywłamaniowej Krak-Poż Sp. z o.o.

Nemzeti azonosító szám: NIP: 679-008-46-482

Postai cím: ul. Ceglarska 15

Város: Kraków

NUTS-kód: PL213 Miasto Kraków

Postai irányítószám: 30-362

Ország: Lengyelország

A nyertes ajánlattevő/koncessziós jogosult kkv: igen

VII.2. Információ a módosításokról

VII.2.1. A módosítások ismertetése

A módosítások jellege és mértéke (a szerződés esetleges korábbi módosításainak feltüntetésével együtt):

Rozszerzenie przedmiotu umowy o usługę monitoringu pożarowego obiektu Instytutu Nauk o Środowisku w Krakowie oraz DPT "Łada" w Zakopanem wraz z przeglądami technicznymi i czynnościami konserwatorskimi. Jednocześnie objęcie obiektu Collegium Koflątaja w Krakowie kwartalnymi przeglądami technicznymi i czynnościami konserwatorskimi. Rozszerzenie zakresu przedmiotu umowy wpłynęło na wartość wynagrodzenia. Zmiany dokonano aneksem nr 1 i 2.

VII.2.2. A módosítás okai

Igény az eredeti nyertes ajánlattevő/koncessziós jogosult által teljesítendő további építési beruházásra, szolgáltatásnyújtásra vagy árubeszerzésre (a 2014/23/EU irányelv 43. cikke (1) bekezdésének b) pontja, a 2014/24/EU irányelv 72. cikke (1) bekezdésének b) pontja, a 2014/25/EU irányelv 89. cikke (1) bekezdésének b) pontja) Azon gazdasági vagy technikai okok, illetve hátrányok vagy többletköltségek ismertetése, amelyek miatt a szerződő fél személye nem változhat:

Zmiana Wykonawcy spowodowałaby nadmierne koszty związane z wyodrębnieniem samej usługi przeglądów i konserwacji i zleceniem jej innemu Wykonawcy, który musiałby zapoznać się z istniejącą instalacją. Jednocześnie obecny Wykonawca wykonuje instalację monitoringu pożarowego na różnych obiektach UJ z różnym stopniem zaawansowania prac objętych przedmiotem umowy. Zmiana Wykonawcy wiązałaby się z wstrzymanie prac nad instalacją monitoringu pożarowego na różnych obiektach, wdrożenie nowego Wykonawcy i rozpoczęcie prac na nowo, spowodowałaby nadmierne koszty oraz istotne przesunięcie w czasie wykonanie monitoringu pożarowego, który jest kluczowym elementem bezpieczeństwa budynków UJ.

VII.2.3. Áremelkedés

A módosításokat megelőző aktualizált teljes szerződéses érték (figyelembe véve az esetleges korábbi szerződés módosításokat és árkiigazításokat, valamint – a 2014/23/EU irányelv esetében – az érintett tagállamban érvényesülő átlagos inflációt)

Érték áfa nélkül: 4 131 224,20 PLN

Teljes szerződéses érték a módosítást követően

Érték áfa nélkül: 4 180 397,70 PLN